

Gerador inverter **GS5500i**

ANOVA

Instruções e manual do utilizador



PT

Millasur S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





A Anova deseja felicitá-lo por ter escolhido um dos nossos produtos e garante-lhe a assistência e a cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi concebida para durar muitos anos e ser de grande utilidade quando utilizada de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador. Recomendamos, por isso, que leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou esclarecimentos, pode contactar-nos através dos nossos canais de apoio online, como www.anova.es.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Para sua segurança e a dos outros, preste atenção às informações fornecidas neste manual e no aparelho.

Este manual contém instruções de utilização e manutenção.

Leve este manual consigo quando trabalhar com a máquina.

Os conteúdos estão corretos no momento da impressão.

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações em qualquer momento sem que tal afete as nossas responsabilidades legais.

Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer junto do mesmo em caso de empréstimo ou revenda.

Solicite um novo manual ao seu distribuidor em caso de perda ou danos.

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA



Para garantir que a sua máquina proporciona os melhores resultados, leia atentamente as normas de utilização e segurança antes de a utilizar.

OUTROS AVISOS:

Uma utilização incorreta pode causar danos na máquina ou noutros objetos.

A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O incumprimento destas instruções pode provocar ferimentos pessoais graves.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	4
2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	10
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	12
4. PREPARAÇÃO E MONTAGEM	13
5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	15
6. MANUTENÇÃO	21
7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	24
8. GARANTIA	25
9. AMBIENTE	27
10. VISTA EXPLODIDA	28
11. CERTIFICADO CE	32

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia e compreenda todas as instruções e etiquetas antes de utilizar o gerador. Esta secção foi verificada com base no manual do fabricante GS5500ISE, referência HW-1422·A, incluindo definições, símbolos, avisos e etiquetas de segurança.

1.1. Definições de segurança

As palavras de sinalização indicam a gravidade do risco. O símbolo de alerta significa: atenção, a sua segurança está em causa. Leia e siga a mensagem apresentada junto ao símbolo.

PERIGO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, provocará ferimentos graves ou a morte.

AVISO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos graves ou a morte.

CUIDADO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA

Indica uma prática ou situação que pode danificar o gerador, os equipamentos ligados, bens materiais ou o ambiente.

Nota: identifica um procedimento ou uma condição que deve ser cumprida para que o gerador funcione corretamente.

1.2. Símbolos de segurança

Respeite todas as informações de segurança incluídas no manual e no próprio gerador. Os símbolos seguintes provêm do manual original do fabricante.

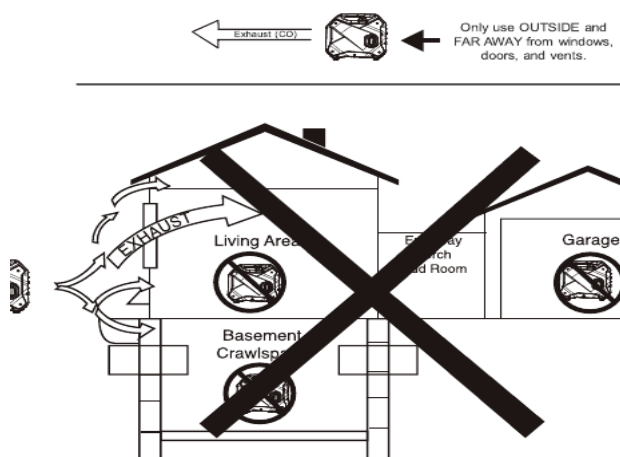
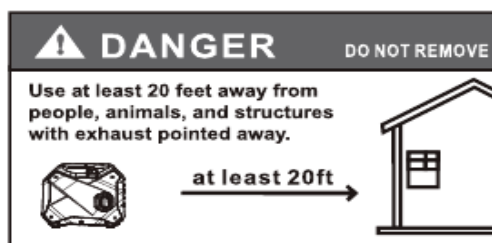
Símbolo	Significado
	Alerta de segurança. Leia e respeite a instrução associada.
	Risco de eletrocussão.
	Risco de asfixia por gases de escape.
	Risco de queimadura. Não toque em superfícies quentes.
	Risco de choque elétrico.
	Risco de incêndio.
	Mantenha uma distância mínima de segurança em redor do gerador.
	Risco durante a elevação ou o manuseamento da máquina.
	Leia as instruções do fabricante antes de utilizar o equipamento.
	Não utilize o gerador sob chuva, neve ou em condições húmidas.
	Ligação à terra. Consulte um eletricitista qualificado.

1.3. Utilização correta e risco de monóxido de carbono

⚠ PERIGO

Os gases de escape do gerador contêm monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro. Utilizar o gerador no interior de um edifício ou recinto pode causar a morte em poucos minutos.

- Utilize o gerador apenas no exterior e a sotavento.
- Mantenha uma distância mínima aproximada de 6 m relativamente a habitações, portas, janelas, grelhas e zonas ocupadas. A direção do vento ou as condições do local podem exigir uma distância superior.
- Oriente a saída de escape na direção oposta a pessoas, edifícios e aberturas.
- Não utilize o gerador em habitações, garagens, caves, espaços de rastejamento, alpendres, sótãos, entradas, abrigos, caravanas, reboques, caixas de camião, tendas ou recintos parcialmente fechados, mesmo que existam portas ou janelas abertas.
- Instale detetores de monóxido de carbono alimentados por pilhas ou com bateria de reserva nas zonas habitadas.
- Se sentir tonturas, fraqueza, dores de cabeça ou náuseas, saia imediatamente para o ar livre e procure assistência médica.



Localização exterior e afastada de aberturas.

Locais fechados ou parcialmente fechados onde o gerador não deve ser utilizado.

1.4. Segurança elétrica e ligação a instalações

⚠ PERIGO

Não ligue o gerador diretamente ao sistema elétrico de um edifício. Uma ligação de reserva requer um comutador de transferência corretamente instalado e verificado por um eletricista qualificado, isolando a rede pública do gerador.

⚠ PERIGO

Não utilize o gerador num local molhado ou húmido. Não o exponha à chuva, neve, pulverização de água ou água estagnada enquanto estiver em funcionamento.

- Verifique se os cabos, fichas, tomadas e equipamentos ligados não estão gastos, descarnados, danificados ou molhados.

- Utilize equipamentos com ligação à terra de três condutores ou com isolamento duplo, conforme aplicável.
- Utilize extensões para exterior com secção e comprimento adequados à corrente fornecida.
- Não toque no gerador nem nos conectores com as mãos molhadas.
- Consulte um electricista qualificado sobre a ligação à terra e os requisitos elétricos locais antes da colocação em serviço.
- Não ligue nem desligue os cabos de funcionamento em paralelo com os geradores em funcionamento.

1.5. Responsabilidade do utilizador

- Aprenda a parar rapidamente o gerador em caso de emergência.
- Compreenda o conteúdo do manual e o funcionamento dos comandos, das tomadas e dos dispositivos de proteção.
- Certifique-se de que qualquer operador recebe instruções adequadas. Não permita que crianças utilizem o gerador.
- Proteja as crianças através de bloqueios ou chaves mestras quando o equipamento ou a instalação os incluam.
- Durante a preparação e a manutenção, use óculos de segurança homologados, luvas de trabalho resistentes e proteção respiratória quando existir poeira.

1.6. Precauções gerais

- Não utilize o gerador para alimentar equipamentos médicos de suporte de vida.
- Não utilize o gerador se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Mantenha afastados crianças, pessoas sem formação e animais.
- Mantenha pelo menos 1,5 m livres em redor e por cima do gerador durante o funcionamento e o arrefecimento.
- Mantenha livres as entradas e saídas de ventilação. Não cubra a máquina.
- Não toque no motor, no silenciador ou no escape durante o funcionamento ou imediatamente depois. Podem provocar queimaduras graves.
- Não coloque combustível, partes do corpo ou materiais inflamáveis na trajetória direta do escape.
- Retire as ferramentas e o equipamento de manutenção antes de arrancar.
- Evite o contacto da pele com gasolina e óleo. Utilize proteção adequada e lave imediatamente as zonas expostas com água e sabão.
- Não modifique o gerador, o motor, o sistema inverter, as proteções ou os dispositivos de segurança.
- Os avisos deste manual não podem abranger todas as situações possíveis. O operador deve agir com prudência e bom senso.

1.7. Combustível, vapores e incêndio

PERIGO

A gasolina e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. Podem provocar queimaduras graves, incêndio ou morte.

- Abasteça apenas no exterior, com o motor desligado e frio. Aguarde pelo menos cinco minutos antes de abrir o depósito.
- Não fume nem permita chamas, faíscas, luzes piloto ou outras fontes de ignição durante o abastecimento, transporte ou armazenamento.
- Utilize recipientes homologados para gasolina.

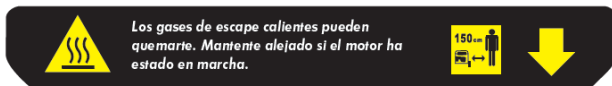
- Não encha excessivamente o depósito. Deixe espaço para a expansão do combustível e aperte bem o tampão.
- Abra lentamente o tampão para libertar a pressão e evitar a saída de combustível em redor do bocal de enchimento.
- Limpe imediatamente os derrames e deixe a zona secar antes de arrancar. Não tente queimar o combustível derramado.
- Não utilize gasolina como produto de limpeza.
- Não armazene combustível perto de fornos, aquecedores, caldeiras, secadores ou outros aparelhos com chama ou ignição automática.
- Em caso de incêndio de combustível, não tente apagá-lo se a válvula de combustível estiver aberta; poderá ocorrer uma explosão.

1.8. Transporte, manutenção e armazenamento

- Desligue o motor, desligue todas as cargas e deixe o gerador arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de o transportar ou guardar.
- Desligue o cabo da vela antes de realizar a manutenção para evitar um arranque acidental.
- Transporte o equipamento na posição vertical e fixe-o para impedir deslocações, tombos e fugas.
- Não incline o gerador para cima ou para baixo durante o transporte. O combustível e o óleo podem derramar-se.
- Não utilize a pega para elevar o gerador com gruas ou meios de elevação não autorizados.
- Armazene a máquina limpa, seca, ventilada e afastada de fontes de ignição.

1.9. Etiquetas de segurança da máquina

Antes de cada utilização, verifique se todas as etiquetas estão presentes, limpas e legíveis. Não arranque o gerador se faltar uma etiqueta de aviso ou se o seu conteúdo não puder ser lido. Substitua as etiquetas danificadas por peças equivalentes.



Etiqueta de superfícies quentes. O escape pode causar queimaduras; mantenha-se afastado enquanto o motor estiver em funcionamento e durante o arrefecimento.

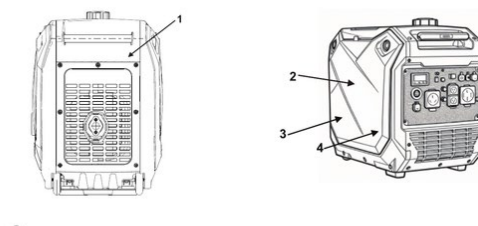


Etiqueta geral de segurança: abastecimento, gases de escape, risco elétrico, leitura do manual e ligação à terra.



Etiqueta de identificação do fabricante e do modelo
GS5500I.

SAFETY LABELS



Localização das etiquetas na carcaça do gerador de acordo
com o manual do fabricante.

A AVISO

A etiqueta de superfícies quentes deve ser colocada na zona indicada e permanecer visível. O escape e o silenciador podem conservar uma temperatura perigosa depois de o motor parar.



Placa de características do modelo: motor SR172FI(E), 224 cm³, 220 V, 50 Hz, potência nominal de 5,0 kW, potência máxima de 5,5 kW e peso bruto de 41,5 kg.

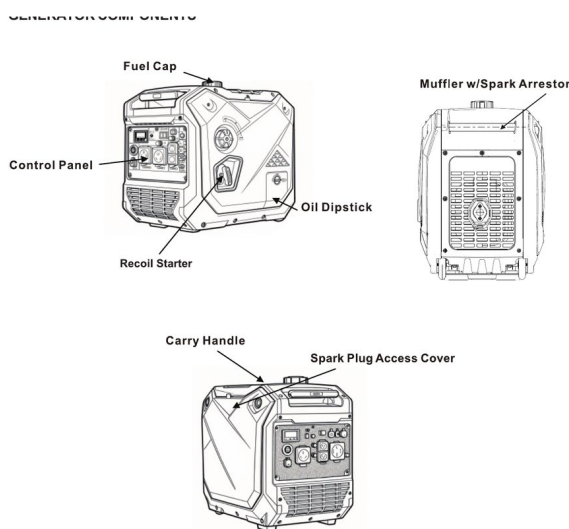
2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O GS5500i é um gerador inverter portátil acionado por um motor a gasolina. Destina-se a fornecer energia elétrica a equipamentos compatíveis dentro dos limites de potência, tensão e frequência indicados neste manual e na placa de características.



Vista geral do gerador inverter GS5500i.

2.1. Componentes principais



Identificação dos componentes principais de acordo com o manual do fabricante.

N.º	Componente	Função
1	Tampa do depósito	Fecha o depósito de combustível.
2	Painel de controlo	Reúne o ecrã, os comandos, as tomadas e as proteções elétricas.
3	Arranque manual	Permite arrancar o motor através da corda de arranque retrátil.
4	Vareta do óleo	Permite verificar e completar o nível do óleo do motor.
5	Silenciador com para-chamas	Reduz o ruído, evacua os gases e retém partículas incandescentes.
6	Pega de transporte	Permite mover o gerador quando está desligado e frio.
7	Cobertura de acesso à vela	Permite aceder à vela para manutenção.

2.2. Painel de controlo



Painel de controlo

Elemento	Descrição
Ecrã LCD digital	Mostra tensão, corrente, frequência, tempo de funcionamento, tempo acumulado, potência de saída e avisos de óleo ou sobrecarga.
Indicadores FAULT e OUTPUT	Informam sobre anomalias e sobre a disponibilidade da saída.
Botão M	Permite alterar a informação apresentada no ecrã.
Interruptor ECO	Ajusta o regime do motor à carga para reduzir o consumo e o ruído.
Botão RESET	Restabelece a saída após corrigir uma sobrecarga ou anomalia.
Botão ENGINE START/STOP	Arranca ou para eletricamente o motor.
USB Type-C Fast Charge 3.0	Saída de carregamento rápido identificada no painel.
Duas tomadas AC 220 V 16 A	Saídas de corrente alternada com tampa de proteção.
Tomada AC 220 V 32 A	Saída de corrente alternada de 32 A com tampa de proteção.
Conectores PARALLEL	Terminais positivo e negativo para ligação em paralelo compatível.
CIRCUIT BREAKER	Disjuntor automático de proteção da saída.
GROUND	Terminal de ligação à terra.

3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Os dados seguintes provêm do manual do fabricante GS5500ISE, da respetiva placa de características e da declaração de conformidade fornecida. Prevalecem sempre a placa de características e a ficha técnica validada do produto.

Grupo	Característica	Valor
Gerador	Modelo comercial	GS5500i
Gerador	Tipo	Gerador inverter portátil a gasolina
Saída CA	Tensão nominal	220 V
Saída CA	Frequência nominal	50 Hz
Potência	Potência nominal	5,0 kW
Potência	Potência máxima	5,5 kW
Painel	Tomadas de corrente	2 x AC 220 V 16 A; 1 x AC 220 V 32 A
Painel	Carregamento USB	USB Type-C Fast Charge 3.0
Motor	Modelo	SR172FI(E)
Motor	Cilindrada	224 cm ³
Motor	Combustível	Gasolina sem chumbo, 87-93 octanas; máximo de 10 % de etanol
Motor	Arranque	Elétrico por botão, comando à distância e manual por corda
Motor	Capacidade máxima de óleo	1000 ml (34 fl oz)
Motor	Folga dos elétrodos da vela	0,70-0,80 mm
Motor	Folga da válvula de admissão	0,04-0,06 mm
Motor	Folga da válvula de escape	0,06-0,08 mm
Conjunto	Peso bruto	41,5 kg



IMPORTANTE O manual recebido não indica de forma inequívoca as dimensões, a capacidade do depósito, os valores acústicos nem a capacidade da bateria de arranque. Estes dados devem ser verificados antes de publicar a versão definitiva.

Normas e diretivas incluídas na declaração de conformidade fornecida: Diretiva 2006/42/EC, Diretiva 2014/30/EU, EN ISO 8528-13:2016, EN 55012:2007+A1 e EN IEC 61000-6-1:2019.

4. PREPARAÇÃO E MONTAGEM

4.1. Desembalagem e verificação do conteúdo

- Abra a embalagem com cuidado e retire todos os materiais de proteção.
- Verifique se o gerador apresenta pancadas, peças soltas ou danos de transporte.
- Guarde o manual e verifique os acessórios fornecidos antes de eliminar a embalagem.
- De acordo com o manual do fabricante, a embalagem inclui gerador, manual do utilizador, chave de fendas, chave tubular para vela, funil de óleo e comando à distância. Verifique o conteúdo real antes de eliminar a embalagem.



AVISO O gerador é normalmente transportado sem óleo do motor. Não arranque o equipamento antes de adicionar o óleo correto e verificar o nível.

4.2. Enchimento e verificação do óleo

Coloque o gerador sobre uma superfície firme, horizontal e nivelada.

Retire a cobertura de acesso à manutenção e limpe a zona em redor do tampão/vareta de óleo.

Desenrosque a vareta, limpe-a e adicione lentamente óleo de motor de 4 tempos.

Introduza a vareta sem a enroscar para verificar o nível, salvo se a indicação da própria vareta especificar outro método.

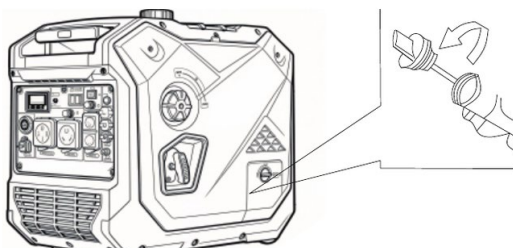
O nível deve ficar dentro do intervalo seguro e não ultrapassar a marca superior.

Coloque e aperte a vareta à mão e volte a instalar a cobertura.

Para utilização geral recomenda-se óleo SAE 10W-30. Selecione a viscosidade adequada em função da temperatura ambiente e das indicações do fabricante do óleo.



CUIDADO O sistema de proteção por nível baixo de óleo pode parar o motor, mas não substitui a verificação antes de cada utilização. Não incline o gerador durante o enchimento.



Enchimento inicial e verificação do nível de óleo de acordo com o manual do fabricante.

4.3. Abastecimento de combustível

Desligue o motor e deixe-o arrefecer durante pelo menos cinco minutos.

Coloque o equipamento no exterior, sobre uma superfície nivelada e afastado de fontes de ignição.

Limpe a zona do tampão e retire-o lentamente.

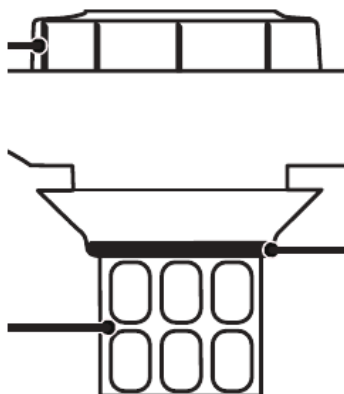
Adicione gasolina sem chumbo limpa e recente, de 87 a 93 octanas. Recomenda-se gasolina sem etanol; é admitido um teor máximo de 10% de etanol.

Não encha acima do nível máximo indicado nem cubra o filtro do bocal de enchimento.

Coloque o tampão firmemente e limpe qualquer derrame antes de arrancar.



PERIGO Não abasteça com o motor em funcionamento ou quente. Não utilize E15, E85, misturas de óleo para motores de 2 tempos nem combustíveis não autorizados.



Nível máximo de combustível e filtro do bocal de enchimento.

5. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

5.1. Localização do gerador

Leia e compreenda todas as informações de segurança antes de arrancar o gerador. A localização correta é essencial para evitar intoxicações, incêndios, choques elétricos e danos no equipamento.

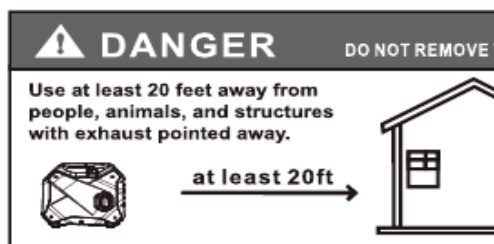
5.1.1. Ventilação e monóxido de carbono



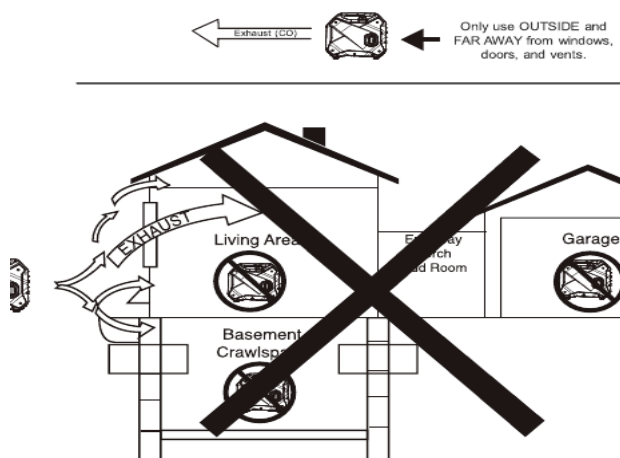
PERIGO Os gases de escape do gerador contêm monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro. Utilizar o gerador no interior de um edifício ou recinto pode causar a morte em poucos minutos.

- Utilize o gerador apenas no exterior, numa zona bem ventilada e afastada de locais ocupados.
- Não coloque o gerador perto de grelhas de ventilação, entradas de ar, portas, janelas ou outras aberturas através das quais os gases possam entrar num edifício.
- Tenha em conta a direção do vento e as correntes de ar ao escolher a localização e orientar a saída de escape.
- Não utilize o gerador em habitações, garagens, caves, espaços de rastejamento, abrigos, alpendres, sótãos, caravanas, reboques, caixas de camião ou outros espaços fechados ou parcialmente fechados, mesmo que existam portas ou janelas abertas.

Um gerador utilizado no interior pode causar a morte em poucos minutos. O monóxido de carbono não pode ser visto nem cheirado.



Localização exterior e afastada de aberturas.



Locais fechados ou parcialmente fechados onde o gerador não deve ser utilizado.

5.1.2. Superfície, distância e locais proibidos

- Coloque o gerador sobre uma superfície firme, sólida, seca, plana e nivelada, tanto durante o funcionamento como quando estiver parado.
- Mantenha pelo menos 1,5 m livres em redor e por cima do gerador relativamente a materiais combustíveis. A direção do vento ou as condições do local podem exigir uma distância superior.
- Não feche nem cubra o gerador durante o funcionamento. Mantenha livres todas as entradas de ar, as grelhas de refrigeração e a saída de escape.

- Não utilize o gerador na parte traseira de um todo-o-terreno, automóvel, carrinha, caravana, reboque, caixa de camião, plataforma ou outro espaço que possa limitar a ventilação ou permitir a acumulação de gases.



AVISO Risco de incêndio. Utilize o gerador apenas sobre uma superfície sólida e nivelada. A areia, a terra solta ou os restos de relva podem ser aspirados pelas grelhas de refrigeração ou pela admissão. Deixe o gerador arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de o transportar ou armazenar.

5.1.3. Humidade e risco elétrico



PERIGO Não utilize o gerador num local molhado ou húmido. Não o exponha à chuva, neve, água pulverizada ou água estagnada durante o funcionamento. A humidade ou o gelo podem provocar um curto-circuito ou uma avaria no sistema elétrico.

- Proteja o gerador de condições meteorológicas adversas sem o fechar nem limitar a ventilação.
- Não toque no gerador, no terminal de terra, nas fichas ou nos cabos com as mãos molhadas.
- Não utilize cabos, tomadas ou aparelhos danificados, descarnados, húmidos ou com isolamento deteriorado.

5.1.4. Funcionamento a grande altitude

A potência do motor diminui à medida que aumenta a altitude acima do nível do mar. Acima de aproximadamente 1.067 m, reduza a carga elétrica ligada e não exija ao gerador a sua potência máxima contínua.

Acima de aproximadamente 1.524 m pode ser necessário um ajuste específico para grande altitude. A utilização sem o ajuste adequado pode aumentar o consumo de combustível e as emissões e reduzir o desempenho. Consulte um serviço técnico autorizado Anova.



NOTA Não utilize o gerador a uma altitude inferior a 762 m se estiver instalado um kit de grande altitude. O motor pode sofrer danos.

5.2. Ligação à terra e ligação a instalações

Antes de utilizar o terminal de terra ou ligar o gerador a uma instalação fixa, consulte um eletricista qualificado. Os requisitos dependem do sistema de proteção do gerador, do tipo de instalação e da regulamentação local.



AVISO Não ligue o gerador à rede pública nem a uma habitação através de cabos improvisados. A ligação de reserva requer um comutador de transferência e uma instalação profissional.



AVISO Risco de choque elétrico. Uma ligação à terra incorreta do gerador pode provocar um choque elétrico.



NOTA Utilize apenas extensões de três condutores com ligação à terra, ferramentas e aparelhos ligados à terra ou equipamentos com isolamento duplo.

Antes de utilizar o terminal de terra, consulte um electricista qualificado ou a autoridade competente para confirmar os requisitos aplicáveis à instalação e à utilização prevista do gerador.

5.3. Período inicial de funcionamento

Durante as primeiras cinco horas, não exceda 50 % da potência nominal contínua. Varie ocasionalmente a carga para permitir que os enrolamentos aqueçam e arrefeçam e para facilitar o assentamento dos segmentos do pistão.

Se o gerador permanecer armazenado durante mais de 30 dias ou for utilizado com pouca frequência, consulte a secção de armazenamento para conservar corretamente o combustível.

5.4. Verificações antes do arranque

- Gerador colocado numa zona segura, ventilada, seca e nivelada.
- Nível de óleo correto e ausência de fugas.
- Combustível suficiente e tampão corretamente fechado.
- Filtro de ar, grelhas e escape limpos e sem obstruções.
- Todos os equipamentos elétricos desligados.
- Interruptor ECO em OFF para o arranque e para cargas com corrente de arranque elevada.
- Cabos, tomadas e proteções em bom estado.

5.5. Arranque do motor

Coloque o interruptor ECO na posição OFF.

Coloque o interruptor combinado na posição RUN.

Prima uma vez o botão START do painel ou do comando à distância e solte-o. Aguarde 1 a 2 segundos para que o motor arranque; repita o processo se necessário.

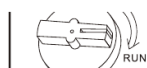
Para o arranque manual, puxe a pega de arranque até sentir resistência, deixe-a regressar e puxe depois rapidamente. Repita até o motor arrancar.

Quando o motor estiver em funcionamento, pode ativar o modo ECO se a carga o permitir.

Com uma temperatura ambiente inferior a 5 °C, deixe o motor aquecer durante 3 minutos antes de ligar cargas elétricas.



1. ECO en OFF



2. Selector en RUN



3. Botón START



3. Mando a distancia



4. Arranque manual

Sequência de arranque elétrico, remoto e manual apresentada pelo fabricante.

5.6. Paragem do motor

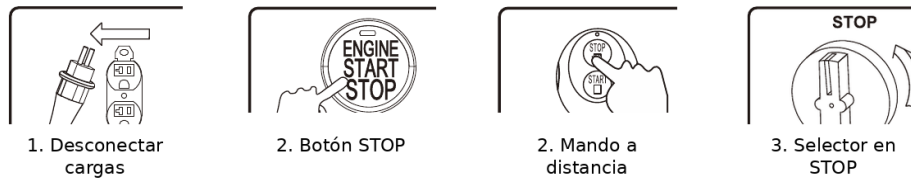
Desligue e desconecte todas as cargas elétricas. Não arranque nem pare o gerador com aparelhos ligados ou em funcionamento.

Deixe o gerador funcionar sem carga durante vários minutos para estabilizar a temperatura.

Prima o botão STOP do painel ou o botão STOP do comando à distância.

Coloque o interruptor combinado na posição STOP.

Em caso de emergência, ignore o procedimento normal e coloque imediatamente o interruptor combinado em OFF.



Sequência de paragem através do painel, do comando à distância e do interruptor combinado.

5.7. Modo ECO

O modo ECO ajusta o regime do motor à procura de potência, reduzindo o consumo, o ruído e o desgaste quando alimenta pequenas cargas contínuas.

- Arranque sempre com ECO em OFF e aguarde que o motor estabilize.
- Ative ECO para cargas pequenas e estáveis, como iluminação ou determinados equipamentos eletrónicos.
- Desative ECO para compressores, bombas, ferramentas motorizadas, aquecedores ou outras cargas com picos de arranque elevados.
- Desative ECO antes de ligar ou desligar cargas importantes.

5.8. Sobrecarga, proteções e reposição

Quando a potência solicitada ultrapassa a capacidade do gerador, o indicador de sobrecarga pode acender-se e a saída CA pode desligar-se enquanto o motor continua em funcionamento.

Desligue e desconecte todos os equipamentos.

Verifique se a soma das potências nominais e de arranque não ultrapassa a capacidade do gerador.

Verifique se algum cabo, ferramenta ou aparelho apresenta uma avaria.

Prima RESET ou rearme o disjuntor apenas depois de corrigir a causa.

Volte a ligar as cargas uma a uma, começando pela que tiver a maior corrente de arranque.



IMPORTANTE Uma sobrecarga breve pode não desligar imediatamente a saída, mas reduz a vida útil do gerador e pode danificar os equipamentos ligados.

5.9. Gestão de potência

Calcule a potência total dos equipamentos que funcionarão simultaneamente e adicione o maior pico de arranque dos aparelhos motorizados. Não utilize apenas a potência máxima do gerador como capacidade contínua.

Exemplo de carga	Potência em funcionamento	Pico de arranque indicativo
4 lâmpadas de 75 W	300 W	0 W
Televisor	300 W	0 W
Frigorífico/congelador	700 W	2200 W
Bomba de esgoto 1/3 HP	800 W	1300 W
Berbequim	440 W	600 W
Serra circular	1400 W	2300 W

Os valores anteriores são indicativos. Utilize sempre a placa de cada aparelho e consulte o fabricante quando a corrente de arranque for desconhecida.

5.10. Ligação de cargas elétricas

- Arranque o gerador sem qualquer carga ligada e deixe-o estabilizar.
- Verifique se a tensão e a frequência do aparelho coincidem com as do gerador.
- Ligue primeiro a carga com maior potência ou pico de arranque.
- Aguarde que o motor recupere um funcionamento estável antes de ligar a carga seguinte.
- Não ligue equipamentos trifásicos nem aparelhos que exijam uma potência superior à disponível.
- Os equipamentos médicos, de suporte de vida ou especialmente sensíveis requerem uma fonte e uma instalação especificamente aprovadas.

5.11. Cabos de extensão

Utilize apenas cabos de três condutores, com ligação à terra quando aplicável, adequados para exterior e com secção suficiente. Comprimentos elevados aumentam a queda de tensão e o aquecimento.

Corrente total	Até 15 m	Até 30 m
Até 10 A	12 AWG	8 AWG
Até 15 A	10 AWG	8 AWG
Até 20 A	10 AWG	6 AWG
Até 30 A	8 AWG	6 AWG
Até 35 A	6 AWG	6 AWG



IMPORTANTE A tabela reproduz a referência do fabricante em calibre AWG. Para instalações europeias, um electricista deve seleccionar a secção equivalente em mm² de acordo com a regulamentação aplicável e o comprimento real do cabo.

5.12. Funcionamento em paralelo

A ligação em paralelo só pode ser efetuada entre geradores inverter compatíveis e através de dois cabos de paralelo compatíveis ou do kit autorizado para o modelo.

- Desligue ambos os geradores, desconecte todas as cargas e mantenha o modo ECO em OFF antes de instalar os cabos.
- Ligue um cabo preto entre os terminais negativos de ambos os geradores.
- Ligue um cabo vermelho entre os terminais positivos de ambos os geradores.
- Arranque o primeiro gerador e aguarde até que o indicador OUTPUT READY se acenda.
- Arranque o segundo gerador e aguarde até que o indicador OUTPUT READY se acenda antes de ligar cargas.
- Ligue as cargas progressivamente sem exceder a potência admissível do conjunto.
- Desconecte todas as cargas e pare ambos os geradores antes de retirar os cabos de paralelo.

5.13. Transporte

- Deixe o gerador arrefecer durante pelo menos 30 minutos.
- Feche o combustível e a ventilação do depósito.
- Mantenha o equipamento na posição vertical e fixe-o pelos pontos resistentes.
- Proteja o painel e as grelhas. Evite impactos e não coloque cargas pesadas por cima.
- Para trajetos prolongados, reduza o combustível do depósito e cumpra as normas de transporte aplicáveis.



Transporte o gerador desligado, frio, na posição vertical e corretamente fixado.

6. MANUTENÇÃO



AVISO Antes de limpar, inspecionar ou efetuar a manutenção do gerador, desligue o motor, deixe o equipamento arrefecer, desligue todas as cargas e retire o cachimbo da vela.

6.1. Programa de manutenção

Intervalo	Operação
Antes de cada utilização	Verificar o nível de óleo, fugas, filtro de ar, ventilação, cabos, tomadas e fixações.
Primeiro mês ou 25 h	Mudar o óleo do motor.
A cada 50 h ou 6 meses	Mudar o óleo quando necessário e limpar o filtro de ar.
A cada 100 h ou 6 meses	Inspecionar/limpar a vela e o para-chamas; verificar o estado geral.
A cada 300 h ou 12 meses	Substituir a vela e o filtro de ar, se necessário; verificar a folga das válvulas num serviço autorizado.
Utilização severa	Reduzir os intervalos em ambientes com pó, humidade, cargas elevadas ou temperaturas extremas.

6.2. Filtro de ar

Coloque o gerador numa superfície nivelada e deixe-o arrefecer.

Retire a tampa de serviço e a tampa do filtro.

Retire o elemento de espuma sem deixar entrar sujidade na admissão.

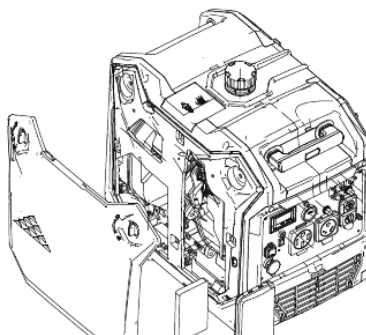
Lave-o com água e sabão, enxague-o e deixe-o secar completamente.

Impregne-o ligeiramente com óleo de motor limpo e esprema o excesso.

Instale corretamente o filtro, a tampa e o painel de serviço.



IMPORTANTE Não utilize gasolina nem solventes inflamáveis para limpar o filtro. Não coloque o motor em funcionamento sem o elemento filtrante.



Acesso e manutenção do filtro de ar de acordo com o manual do fabricante.

6.3. Verificação e mudança do óleo

Verifique o nível com o equipamento nivelado e o motor parado.

Para mudar o óleo, aqueça o motor durante alguns minutos e depois desligue-o.

Coloque um recipiente adequado sob o ponto de drenagem.

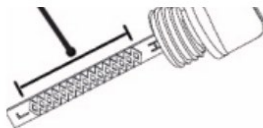
Retire a vareta/tampa e o bujão ou tubo de drenagem e deixe sair o óleo usado.

Feche a drenagem, adicione óleo novo até ao nível correto e verifique se existem fugas.

Entregue o óleo usado num ponto de recolha autorizado.

A capacidade máxima de óleo indicada pelo fabricante é de 1000 ml (34 fl oz). Não ultrapasse a marca máxima da vareta.

Rango de funcionamiento



Verificação do nível e enchimento de óleo.

6.4. Vela

Retire a tampa de serviço e o cachimbo da vela.

Limpe a zona para evitar a entrada de sujidade no cilindro.

Retire a vela com a chave fornecida.

Substitua a vela se estiver danificada, muito suja ou apresentar elétrodos gastos.

Ajuste a folga dos elétrodos para 0,70-0,80 mm.

Enrosque-a primeiro à mão para evitar danificar a rosca e aperte-a depois com a chave.

Instale o cachimbo e a tampa.

Vela especificada na documentação do modelo: F7RTC.

Separación: 0,70 - 0,80 mm



Folga dos elétrodos da vela: 0,70-0,80 mm.

6.5. Para-chamas e silenciador

Aguarde até o escape arrefecer completamente.

Retire a tampa e os elementos de fixação do para-chamas.

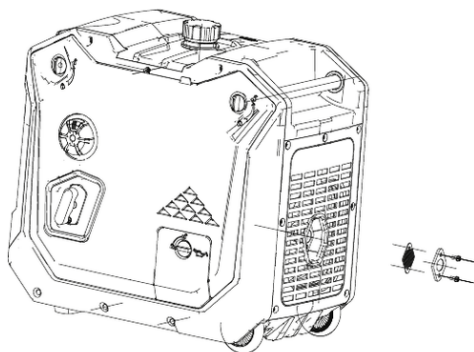
Elimine os depósitos de carbono com uma escova de arame.

Substitua a rede se estiver partida, deformada ou perfurada.

Volte a montar todos os componentes antes de arrancar.



CUIDADO O silenciador e o para-chamas podem permanecer quentes durante muito tempo depois de o motor parar.

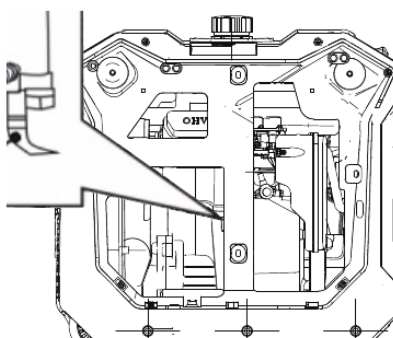


Acesso ao para-chamas para limpeza.

6.6. Armazenamento

Um armazenamento correto evita a degradação do combustível, a corrosão e as dificuldades de arranque.

- Limpe o gerador e deixe-o arrefecer.
- Para períodos curtos, utilize combustível recente e um estabilizador compatível de acordo com as respetivas instruções.
- Para períodos prolongados, esvazie o depósito e a cuba do carburador para um recipiente homologado ou siga o procedimento específico indicado pelo serviço técnico.
- Mude o óleo, se necessário, e proteja o cilindro de acordo com as instruções de manutenção.
- Guarde o equipamento na posição vertical, num local seco, ventilado e protegido de pó, humidade, calor e fontes de ignição.
- Não cubra o gerador até estar completamente frio.



Esvaziamento da cuba do carburador e do depósito para armazenamento prolongado.

6.7. Ajuste da folga das válvulas

A verificação e o ajuste da folga das válvulas devem ser realizados com o motor frio. O fabricante indica uma folga de admissão de 0,04-0,06 mm, uma folga de escape de 0,06-0,08 mm e um binário de aperto do suporte do balanceiro de 106 in-lb (12 N·m). Esta intervenção requer ferramentas e conhecimentos técnicos e deve ser realizada por um serviço autorizado.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO Pare o motor e desligue as cargas antes de realizar verificações. As reparações internas do sistema elétrico ou inverter devem ser efetuadas por pessoal autorizado.

Problema	Causa possível	Correção
O motor não arranca	Depósito vazio ou ventilação fechada	Adicione combustível e abra a ventilação da tampa.
O motor não arranca	Combustível velho ou contaminado	Esvazie o sistema e reabasteça com gasolina limpa e recente.
O motor não arranca	Nível de óleo baixo	Coloque numa superfície nivelada e adicione o óleo correto.
O motor não arranca	Filtro de ar sujo	Limpe ou substitua o filtro.
O motor não arranca	Vela molhada, suja ou com folga incorreta	Seque, limpe, ajuste para 0,70-0,80 mm ou substitua.
O motor não arranca	Seletor/estrangulador na posição incorreta	Siga o procedimento de arranque para motor frio ou quente.
Arranca e depois para	Combustível insuficiente, óleo baixo ou filtro obstruído	Verifique o combustível, o óleo e o filtro de ar.
Falta de potência	Sobrecarga ou aparelho defeituoso	Desligue as cargas, verifique a potência necessária e teste cada aparelho separadamente.
Funcionamento irregular	Combustível degradado ou sistema de combustível obstruído	Esvazie o combustível; contacte o serviço técnico se o problema persistir.
Sem saída AC	Proteção contra sobrecarga ativa	Desligue as cargas, corrija a causa e prima RESET/rearme o disjuntor.
Sem saída AC	Disjuntor disparado	Reduza a carga e rearme o disjuntor.
Sem saída AC	Cabo ou aparelho ligado defeituoso	Substitua ou repare o equipamento antes de o voltar a ligar.
Indicador de óleo aceso	Nível insuficiente ou gerador inclinado	Nivele o equipamento, desligue-o e verifique o óleo.
Sobreaquecimento	Ventilação obstruída ou carga excessiva	Desligue, deixe arrefecer, limpe as grelhas e reduza a carga.

Se a anomalia persistir, não desmonte o gerador. Contacte um distribuidor ou serviço técnico autorizado Anova.

8. GARANTIA

Se o seu produto apresentar algum defeito de fabrico durante o período de garantia estabelecido, contacte ou dirija-se diretamente ao seu ponto de venda com a documentação necessária.

A sua fatura de compra deve ser guardada como comprovativo da data de aquisição. A ferramenta deve ser devolvida ao distribuidor em estado aceitável e limpo, na caixa original moldada, se aplicável à unidade, acompanhada do respetivo comprovativo de compra.

8.1. Período de garantia

O período de garantia legal do produto começa na data original de compra pelo primeiro comprador e terá a duração estabelecida pelo Real Decreto-Lei aplicável de proteção dos consumidores e utilizadores perante situações de vulnerabilidade social e económica em vigor no momento da aquisição do produto.

Alguns países não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita nem a exclusão ou limitação de danos consequentes ou incidentais, pelo que as limitações e exclusões anteriores poderão não se aplicar. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos, podendo igualmente dispor de outros direitos que variam de um estado para outro ou de um país para outro.

8.2. Exclusões

Esta garantia não cobre danos no produto nem problemas de desempenho causados por:

- Desgaste natural resultante da utilização.
- Utilização incorreta, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por utilização incorreta, danos resultantes de intervenções efetuadas por pessoal não autorizado pela Anova ou utilização de peças sobresselentes não originais.
- Defeitos em peças normais de desgaste, como rolamentos, escovas, cabos, fichas ou acessórios como berbequins, brocas, lâminas de serra, etc.
- Danos ou defeitos resultantes de abuso, acidentes ou alterações.
- Utilização e armazenamento incorretos (referência explícita ao incumprimento das regras descritas nas instruções de funcionamento).
- Desgaste causado pelo cliente (por exemplo, lâminas de serra partidas, escovas de carvão gastas, etc.).
- Desgaste e danos consequentes devido a falta de manutenção, reparação ou lubrificantes (por exemplo, danos por sobreaquecimento devido a ranhuras de refrigeração bloqueadas, danos em rolamentos causados por sujidade, danos por gelo, etc.).
- Danos claramente resultantes de utilização excessiva / sobrecarga.
- Danos causados por consumíveis inadequados (por exemplo, combustível incorreto).
- Rotura de componentes ou acessórios da carcaça induzida pela carga devido a tensão anormal.
- Deformação de componentes ou acessórios da carcaça induzida pela carga devido a tensão anormal.
- Danos resultantes do funcionamento com consumíveis em excesso ou com fugas devido a armazenamento inadequado, agentes de limpeza impróprios ou outros componentes químicos prejudiciais.
- Danos devido a exposição inadequada a temperaturas extremas (por exemplo, fraturas por congelação, deformação térmica de componentes, etc.).
- Danos causados por exposição permanente à radiação ultravioleta.
- Danos causados por manutenção inadequada.
- Qualquer dano causado pelo incumprimento do manual de instruções.
- Qualquer produto no qual tenha sido tentada uma reparação por um profissional não qualificado.
- Qualquer produto ligado a uma fonte de alimentação inadequada (amperagem, tensão, frequência).

- Qualquer dano causado por influências externas (água, agentes químicos ou físicos, impactos) ou substâncias estranhas.
- Utilização de acessórios ou peças inadequados.
- A garantia não inclui defeitos em peças normais de desgaste nem cobre danos ou defeitos resultantes de abuso, acidentes ou alterações, nem custos de transporte.

A garantia fica igualmente anulada se o produto tiver sido alterado ou modificado, ou se a marca comercial ou o número de série da máquina tiver sido desfigurado ou removido.

A manutenção de rotina, afinação, ajustes e desgaste normal não estão cobertos por esta garantia.

Este manual não abrange todas as situações possíveis de exclusão da garantia. Para mais informações, contacte o distribuidor Anova mais próximo.

8.3. Em caso de ocorrência

A garantia deve ser corretamente preenchida com todos os dados solicitados e acompanhada da fatura de compra.

A Anova reserva-se o direito de rejeitar qualquer reclamação quando a compra não possa ser verificada ou quando seja evidente que o produto não foi corretamente mantido (manutenção, ranhuras de ventilação limpas, lubrificação, manutenção regular das escovas de carvão, limpeza, armazenamento, etc.).

Entende-se por utilização privada a utilização doméstica pessoal por um consumidor final. A utilização comercial inclui todas as outras utilizações, incluindo as destinadas a fins comerciais, geração de rendimentos ou aluguer. Uma vez utilizado comercialmente, o produto será doravante considerado de utilização comercial para efeitos desta garantia.

Estes são os nossos termos-padrão de garantia, embora ocasionalmente possa existir uma cobertura adicional não determinada no momento da publicação. Para mais informações, contacte o distribuidor oficial Anova mais próximo ou acesse www.millasur.com.

O serviço de garantia está disponível apenas através dos distribuidores oficiais Anova. Pode encontrar o distribuidor mais próximo no nosso mapa de distribuidores em www.anova.es.

9. AMBIENTE

É fundamental assegurar que os produtos e os seus componentes sejam eliminados de forma responsável para proteger o ambiente. Seguem-se orientações gerais para a correta eliminação dos diversos materiais que possam ser utilizados na máquina.

Elimine a máquina de forma ecológica. As máquinas não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Os componentes de plástico e metal podem ser separados de acordo com a sua natureza e reciclados.

Ao eliminar máquinas ou produtos metálicos, tenha em conta que os componentes metálicos, como ferro, aço ou alumínio, devem ser corretamente reciclados em instalações de reciclagem de metais. Desta forma, contribui para que possam ser reutilizados no fabrico de novos produtos.

9.1. Óleos e combustíveis

Os óleos usados e os combustíveis, entre outras substâncias, devem ser corretamente reciclados. Não verta estes líquidos em esgotos, solos, rios, lagos ou mares, pois podem causar graves danos ambientais. Entregue-os num centro de reciclagem ou ponto de recolha especializado. Este processo ajuda a evitar a contaminação da água e do solo e, quando possível, permite reutilizar os óleos em segurança.

9.2. Plásticos

Os plásticos devem ser separados e levados a pontos de reciclagem específicos. Não os elimine juntamente com os resíduos domésticos comuns. Os plásticos podem ser reciclados, contribuindo para a redução dos resíduos.

9.3. Cartão

Os materiais de embalagem, como o cartão, são recicláveis. Separe o cartão limpo e seco e coloque-o nos contentores destinados à reciclagem ou leve-o a um ponto oficial de recolha de resíduos. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.

9.4. Pilhas e componentes elétricos

As pilhas, baterias e outros componentes eletrónicos das máquinas devem ser eliminados em pontos de recolha específicos para evitar a libertação de substâncias tóxicas no ambiente. Não os elimine com o lixo comum. Leve-os a centros de reciclagem adequados para um tratamento seguro e responsável.

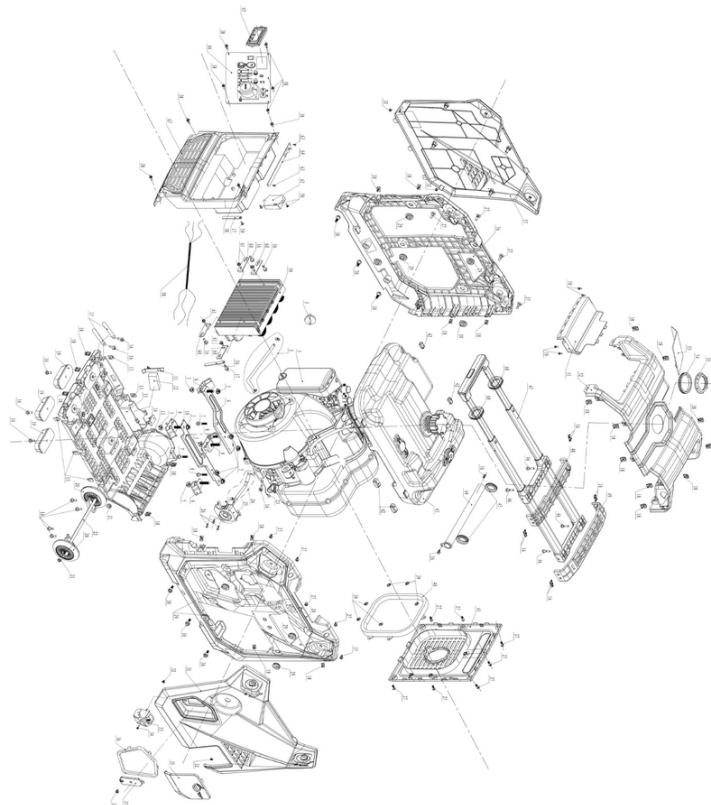
Ao seguir estas orientações, contribui para a proteção do ambiente e a conservação dos recursos. Para mais informações sobre a eliminação e reciclagem de materiais, contacte as autoridades locais e consulte a informação aplicável.



IMPORTANTE Neste gerador, entregue o óleo usado, o combustível, o filtro de ar, a vela e os componentes elétricos em pontos de recolha autorizados. Não verta óleo ou gasolina no solo, na água ou na rede de saneamento.

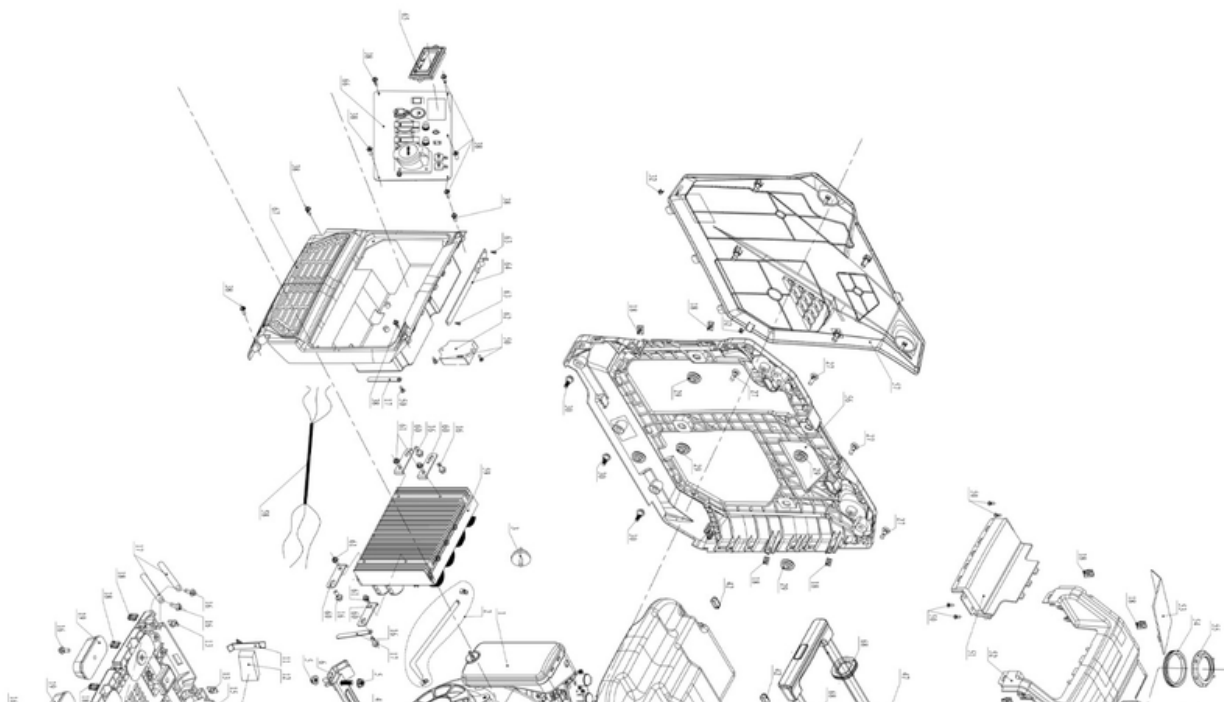
10. VISTA EXPLODIDA

A vista explodida seguinte identifica as posições dos componentes principais. Contacte o distribuidor Anova, indicando o modelo e o número da posição antes de solicitar uma peça sobresselente.



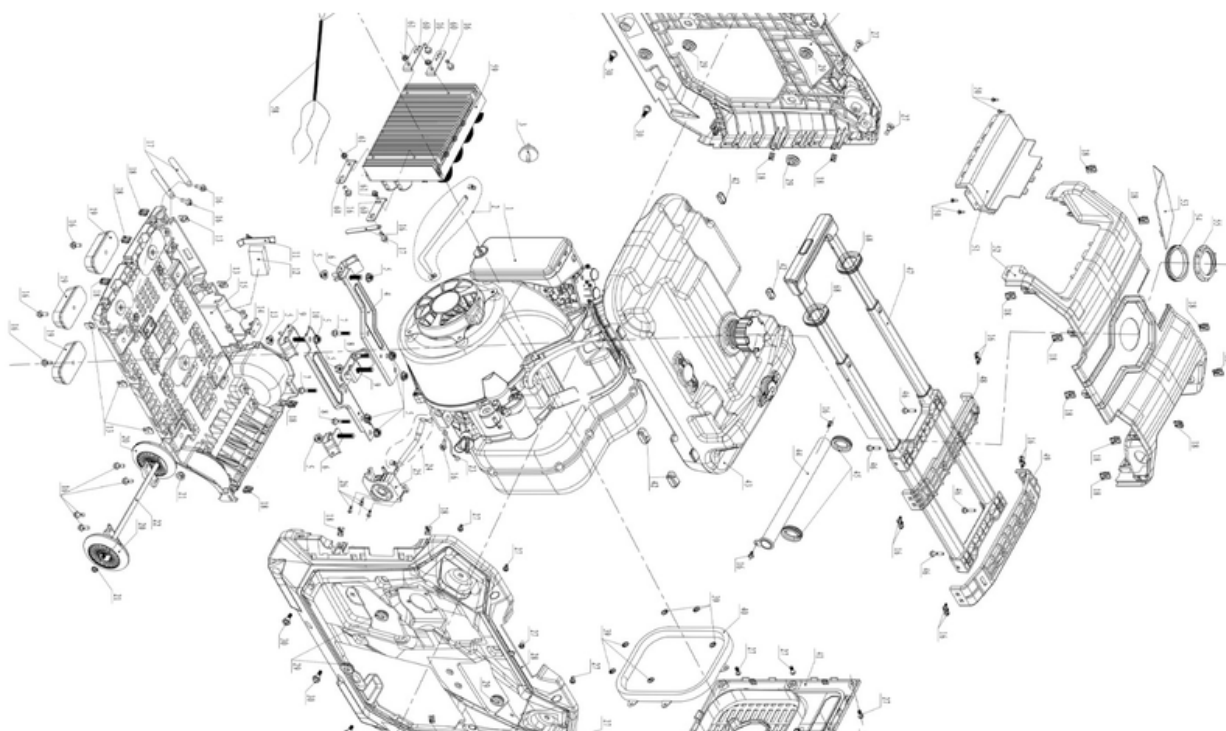
Vista geral da vista explodida do GS5500i.

10.1. Detalhe superior



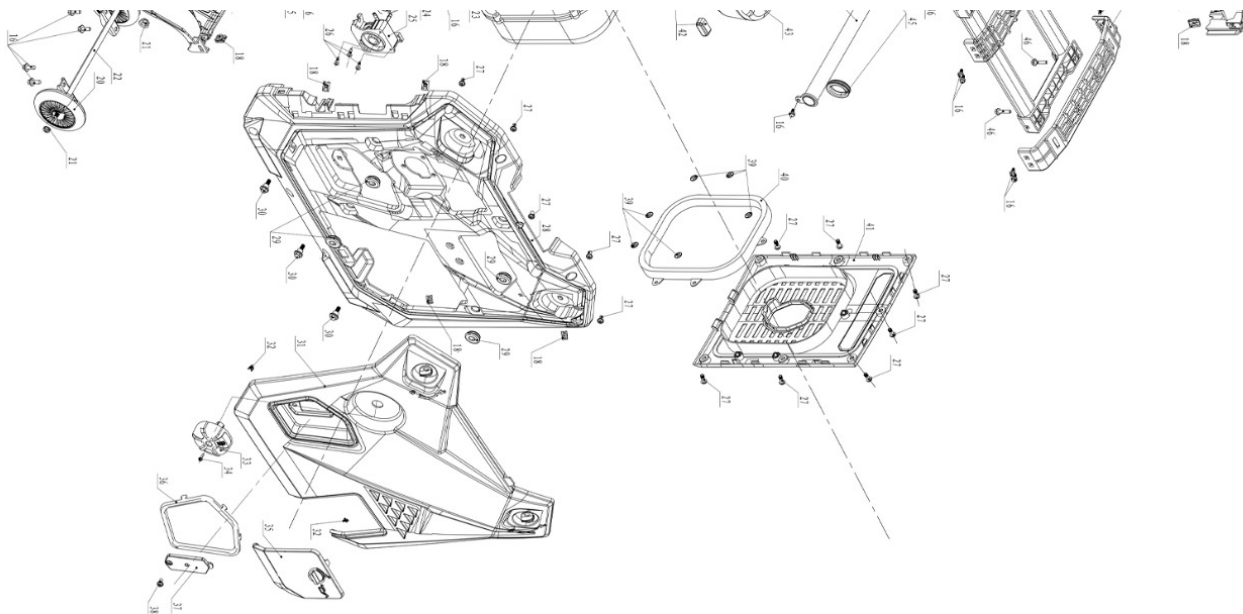
Detalhe ampliado: zona superior da vista explodida.

10.2. Detalhe central



Detalhe ampliado: zona central da vista explodida.

10.3. Detalhe inferior



Detalhe ampliado: zona inferior da vista explodida.



IMPORTANTE Não foram inventados códigos de peça. Para efetuar encomendas, é necessária a lista de referências de peças sobresselentes da Millasur.

1. CERTIFICADO CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.U

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAÑA



DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se pela presente que, devido à sua conceção e construção, e de acordo com a marcação CE aposta pelo fabricante, a máquina identificada neste documento cumpre os requisitos pertinentes e essenciais de segurança e saúde das referidas diretivas CE. Esta declaração autoriza o produto a ostentar o símbolo CE.

Se a máquina for modificada e essa modificação não for aprovada pelo fabricante nem comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e validade.

Designação da máquina: **GERADOR INVERTER**

Modelo: **GS5500i**

Normas e diretivas reconhecidas e aprovadas às quais está conforme:

Diretiva 2006/42/EC

Diretiva 2014/30/EU

Testado de acordo com as normas:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1

EN IEC 61000-6-1:2019

Carimbo da empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

DATA

22/07/2026